



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

Конференция Сторон

**Межправительственный орган по переговорам
в отношении Протокола о незаконной торговле
табачными изделиями**

Третья сессия
Женева, Швейцария, 28 июня – 5 июля 2009 г.
Пункт 3 предварительной повестки дня

**FCTC/COP/INB-IT/3/2
21 мая 2009 г.**

Прогресс после второй сессии Межправительственного органа по переговорам в отношении Протокола о незаконной торговле табачными изделиями

Доклад Секретариата Конвенции

1. В настоящем докладе кратко излагаются основная межсессионная деятельность и соответствующая работа, проведенная после завершения второй сессии Межправительственного органа по переговорам (20-25 октября 2008 г., Женева) до конца марта 2009 года. В доклад включена также обновленная информация о состоянии Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака на конец марта 2009 года. Дальнейшая деятельность и ход работы будут отражены в информации Секретариата Конвенции на третьей сессии Межправительственного органа по переговорам.

Состояние Рамочной Конвенции ВОЗ по борьбе против табака

2. После второй сессии Межправительственного органа по переговорам, состоявшейся в октябре 2009 г., четыре страны представили в Договорную секцию Организации Объединенных Наций свои документы о ратификации Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, и каждая из них по истечении 90 дней после их сдачи станет Стороной этой Конвенции. В результате этого общее число Сторон Конвенции на конец мая 2009 г. составит 164.

3. Двадцать шесть международных межправительственных организаций и 50 неправительственных организаций в настоящее время аккредитованы в качестве наблюдателей Конференции Сторон. Три межправительственные организации и одна неправительственная организация были аккредитованы в качестве наблюдателей на третьей сессии Конференции Сторон в ноябре 2008 года.

Деятельность после второй сессии Межправительственного органа по переговорам

4. На второй сессии Межправительственного органа по переговорам в отношении Протокола о незаконной торговле табачными изделиями присутствовали представители 133 Сторон, 16 государств, не являющихся Сторонами, двух межправительственных организаций и девяти неправительственных организаций, аккредитованных в качестве наблюдателей Конференции Сторон.

5. Орган по переговорам представил доклад о прогрессе в своей работе¹ третьей сессии Конференции Сторон (17-22 ноября 2008 г., Дурбан, Южная Африка). Конференция Сторон приняла к сведению этот доклад и постановила, что третья сессия Органа по переговорам должна быть проведена 28 июня - 5 июля 2009 г. в Женеве. Конференция далее постановила, что Орган по переговорам может принять решение провести четвертую сессию, если необходимо, в 2010 г., чтобы представить текст проекта протокола о незаконной торговле табачными изделиями четвертой сессии Конференции Сторон (решение FCTC/COP3(6), воспроизводится в Приложении).

6. Орган по переговорам предложил Председателю и Секретариату Конвенции организовать экспертное рассмотрение и юридические консультации по ряду элементов текста Председателя. В ответ на это предложение Секретариат Конвенции в консультации с Председателем определил экспертов в соответствующих областях для составления технических документов. Все документы экспертов подверглись широкому коллегиальному обсуждению, в том числе в одном случае на совещании экспертов. На своем совещании 5 февраля 2009 г. Президиум Органа по переговорам рассмотрел прогресс в подготовке экспертных обзоров. Результаты экспертного рассмотрения и юридических консультаций включены в документы для третьей сессии Межправительственного органа по переговорам².

7. Как далее было предложено Органом по переговорам, Председатель составил пересмотренный текст для рассмотрения Органом по переговорам на его третьей сессии. Поддержку в этой работе Председателю оказали Секретариат Конвенции, Президиум и эксперты. Записка Председателя об основных изменениях, внесенных в текст, имеется в качестве части документации для третьей сессии³.

8. Европейская комиссия предоставила значительное финансирование в поддержку организации третьей сессии Межправительственного органа по переговорам. Секретариат Конвенции работал в тесном сотрудничестве с представителями Европейской комиссии по ряду практических мероприятий для этой сессии.

¹ Документ FCTC/COP/INB-IT/3/INF.DOC./1.

² Документы FCTC/COP/INB-IT/3/INF.DOC./3, FCTC/COP/INB-IT/3/INF.DOC./4, FCTC/COP/INB-IT/3/INF.DOC./5, FCTC/COP/INB-IT/3/INF.DOC./6 и FCTC/COP/INB-IT/3/INF.DOC./7.

³ Документ FCTC/COP/INB-IT/3/INF.DOC./2.

9. Совещание Президиума Межправительственного органа по переговорам было создано в Женеве 5 февраля 2009 года. На этом совещании был рассмотрен целый ряд вопросов, относящихся к дальнейшей работе Межправительственного органа по переговорам. В частности, Президиум рассмотрел процесс подготовки и прогресс в подготовке экспертных обзоров, организацию и сроки региональных межсессионных консультаций и подготовительные мероприятия к третьей сессии Органа по переговорам. На этом совещании Председатель Органа по переговорам кратко проинформировал Президиум о прогрессе, достигнутом в пересмотре этого текста.

10. В соответствии с предложением Межправительственного органа по переговорам и Конференции Сторон Секретариат Конвенции составил график региональных межсессионных консультаций для проведения в мае и июне 2009 г. до третьей сессии Органа по переговорам. Несколько региональных консультативных совещаний запланированы в сотрудничестве с правительствами принимающих Сторон, которые также принимают участие в их финансировании. Подробная информация о региональных консультативных совещаниях будет включена в представление Секретариата Конвенции на третьей сессии Органа по переговорам.

11. Пересмотренный текст Председателя был подготовлен в соответствии с запланированными сроками, и Секретариат Конвенции предоставил его Сторонам и наблюдателям на шести официальных языках Конференции Сторон в начале апреля 2009 года.

12. Для слежения за прогрессом с соответствующими подразделениями ВОЗ были проведены регулярные внутренние координационные совещания. Секретариат Конвенции также подготовил план документации для третьей сессии Органа по переговорам. Для распространения соответствующей информации создана специальная веб-страница, которая является частью недавно созданного веб-сайта (www.who.int/fctc) Секретариата Конвенции.

13. Информация о третьей сессии Межправительственного органа по переговорам и региональных межсессионных совещаниях, включая предварительную повестку дня третьей сессии, была направлена Сторонам и наблюдателям в Вербальной ноте Руководителя Секретариата Конвенции во второй половине марта 2009 года.

Международная координация и другие соответствующие мероприятия

14. В целях оказания помощи Сторонам в подготовке к третьей сессии Органа по переговорам были организованы совещания с постоянными представительствами стран в Женеве, чтобы предоставить им информацию и, в случае необходимости, содействовать региональным консультациям.

15. В ответ на предложение Органа по переговорам Секретариат Конвенции укрепил контакты с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. В частности, с Секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности были проведены широкие обсуждения и совместные обзоры, чтобы содействовать синергизму и

взаимодополняемости в областях, связанных с целью Межправительственного органа по переговорам.

16. Часть координации с Инициативой ВОЗ по освобождению от табачной зависимости включила сотрудничество для межсессионной работы после второй сессии, в том числе координационное совещание, проведенное в начале января 2009 г., в котором приняли участие советники и координаторы по борьбе против табака из региональных бюро ВОЗ.

17. Другие соответствующие мероприятия включили совещание с неправительственными организациями, аккредитованными в качестве наблюдателей Конференции Сторон (Женева, 28 января 2009 г.), а также презентации и дискуссии по содействию осуществлению Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака на международных совещаниях, таких как Всемирная конференция по табаку и здоровью, проведенная 9-12 марта 2009 г. в Мумбаи, Индия.

ПРИЛОЖЕНИЕ

FCTC/COP3(6) Разработка Протокола о незаконной торговле табачными изделиями

Конференция Сторон,

ссылаясь на свое решение FCTC/COP2(12);

принимая к сведению доклад Межправительственного органа по переговорам в отношении протокола о незаконной торговле табачными изделиями, содержащийся в документе FCTC/COP/3/4;

отмечая, в частности, просьбы Межправительственного органа по переговорам в отношении протокола о незаконной торговле табачными изделиями, касающиеся продолжения его работы, в том числе межсессионной деятельности;

ПОСТАНОВИЛА:

- (1) что третья сессия Межправительственного органа по переговорам в отношении протокола о незаконной торговле табачными изделиями состоится 28 июня - 5 июля 2009 г. в Женеве;
- (2) что Межправительственный орган по переговорам в отношении протокола о незаконной торговле табачными изделиями может решить провести, при необходимости, четвертую сессию в 2010 г. для целей представления текста проекта протокола о незаконной торговле табачными изделиями четвертой сессии Конференции Сторон, причем сроки и место проведения сессии должны быть определены Президиумом Конференции Сторон;
- (3) что в соответствии с правилом 28.1 Правил процедуры Конференции Сторон второй срок полномочий должностных лиц Межправительственного органа по переговорам в отношении протокола о незаконной торговле табачными изделиями будет включать сессии Межправительственного органа по переговорам, которые состоятся в период между третьей и четвертой сессиями Конференции Сторон;
- (4) согласиться с предложением Межправительственного органа по переговорам в отношении протокола о незаконной торговле табачными изделиями о проведении региональных консультативных совещаний до третьей сессии;
- (5) призвать Стороны выделить внебюджетные средства, чтобы позволить Секретариату Конвенции организовать проведение экспертных обзоров и региональных консультативных совещаний и продлить третью сессию с шести, как это предусмотрено нынешним бюджетом, до восьми рабочих дней;

- (6) предложить Секретариату Конвенции:
 - (a) принять необходимые, в том числе бюджетные, меры к обеспечению работы Межправительственного органа по переговорам в отношении протокола о незаконной торговле табачными изделиями, отмечая также, что мероприятия, предусмотренные пунктом (5) настоящего решения, будут проводиться в зависимости от приоритетов, установленных Конференцией Сторон;
 - (b) содействовать участию Сторон с низким и средне-низким уровнями доходов в работе Межправительственного органа по переговорам в отношении протокола о незаконной торговле табачными изделиями.

= = =